



UNIVERSITAT DE BARCELONA



**UNIVERSITAT DE BARCELONA
DEPARTAMENT DE DIDÀCTICA DE LA LLENGUA I LA LITERATURA**

**PROGRAMA DE DOCTORAT – BIENNI 2002-2004
ENSENYAMENT DE LLENGÜES I LITERATURA**

**ANÁLISIS TIPOLOGICO, PRAGMÁTICO Y LINGÜÍSTICO DE
LOS TEXTOS DE UNIDADES DIDÁCTICAS ESPECÍFICAS DE
LOS MANUALES DE E/LE**

**TRABAJO DE INVESTIGACIÓN PARA OPTAR AL TÍTULO DE DOCTOR
PRESENTADO POR MARÍA ÁLIDA ARES ARES
DIRIGIDO POR EL DOCTOR MIQUEL LLOBERA CÀNAVES
Y EL DOCTOR ERNESTO MARTÍN PERIS**

BARCELONA, 2006

12.- CONSIDERACIONES FINALES E IMPLICACIONES DIDÁCTICAS

El análisis que hemos llevado a cabo nos ha permitido reflexionar sobre la enseñanza de ELE y valorar algunos de los procedimientos y formas de organización de la docencia. Con nuestro trabajo no pretendemos prescribir lo que han de hacer los autores de manuales, sino solamente suscitar una reflexión sobre la complejidad de los factores que se han de considerar para el aprendizaje de la lengua en contextos de aula y estimular la disposición a experimentar la elaboración de los materiales considerando las teorías de los nuevos enfoques didácticos y las investigaciones realizadas en la didáctica de LE, así como la centralidad del alumno destinatario de los textos.

Las conclusiones que hemos expuesto en el capítulo anterior nos muestran que al elaborar un manual e incluso una simple unidad se han de tener en cuenta factores heterogéneos que se han de combinar de manera que resulten eficaces para los fines didácticos. Es necesario planificar cada unidad individualmente y en relación con el conjunto de manera que sea ajustada a los límites de un plan curricular y al mismo tiempo que sea coherente con las recientes investigaciones sobre el aprendizaje lingüístico y, en consecuencia, lo más adecuada posible para lograr realmente los objetivos que se persiguen.

El aprendizaje de una lengua tal como nosotros lo entendemos no sólo ha de servir para desarrollar los conocimientos generales y específicos de la lengua que se consideran convencionalmente adecuados al nivel, sino que además ha de contribuir a la formación global de la persona. Asimismo ha de estimular al estudiante a reflexionar sobre el propio aprendizaje y contribuir así a desarrollar su autonomía. Es necesario pues que las actividades y toda la información que se proporciona en los manuales sean adecuados y motivadores para implicar al estudiante y que estimulen la interacción, porque es a través de ella como se actúan y desarrollan todas las competencias lingüísticas, sociolingüísticas, pragmáticas y discursivas y cómo se incide realmente en el aprendizaje.

Para ello consideramos fundamental que los autores seleccionen textos variados y significativos referidos al tema, cuidando los necesarios requisitos de verosimilitud, formato y materiales complementarios (fotos, dibujos, etc.) y que los utilicen como las unidades mínimas

con unidad de sentido que sirven de modelo para desarrollar la competencia discursiva, también mediante el estudio de sus características tipológicas, de género y de secuencia, considerando los principios de la Lingüística Textual y el Análisis del Discurso. En torno a estos textos se han de proponer actividades construidas de modo que permitan progresar en el aprendizaje ejercitando las destrezas comunicativas y proporcionar las herramientas lingüísticas funcionales y léxicas necesarias para ayudar al alumno a realizarlas. También sería conveniente incluir en los libros algunas orientaciones para el docente acerca de las condiciones óptimas para llevar a cabo las tareas interactivas, es decir, indicaciones sobre las características y la organización del trabajo cooperativo de grupo, ya que a menudo este ha sido un escollo importante en la aplicación de los enfoques por tareas en determinados ambientes educativos. Hay que considerar, por otra parte, que las TIC (tecnologías de la información y la comunicación) y los materiales didácticos informatizados (cederrom) pueden introducir formas de interactividad virtuales alternativas o complementarias que podrían ayudar a resolver en parte estos inconvenientes.

Lo que se muestra claramente a partir de los resultados del análisis es que no sirve, como se puede comprobar teniendo en cuenta las teorías sobre didáctica y aprendizaje de lengua, ensartar textos interesantes, actividades y ejercicios variados en torno a un tema gramatical o léxico para memorizar una serie de reglas, estructuras y vocabulario, porque eso puede proporcionar al alumno unos conocimientos teóricos en torno a la lengua que podrían ayudarle a superar una prueba de test, pero no le proporcionarían la competencia comunicativa que sólo se obtiene a través de la interacción social.

Tampoco es suficiente el aprendizaje de secuencias discursivas discretas ni breves intercambios comunicativos regidos por determinados exponentes lingüísticos, aunque éstos tal vez le pueden sacar de un apuro en una determinada situación lingüística y pueden ser útiles por ello para una aproximación inicial a la L2. Es necesario considerar todos los factores sociolingüísticos que interactúan en la comunicación y en el aprendizaje lingüístico y que contribuyen a construir una práctica eficaz para dotar al alumno de una verdadera capacidad para comunicarse en la L2. Esta se adquiere mediante un uso real de la lengua en el contexto de situación. Por ello se han de plantear en clase situaciones para cuya resolución se haga necesaria una comunicación real entre los alumnos y con el profesor.

Todo el manual debería constituir una secuencia progresiva y garantizar la atención del estudiante tanto a la forma como al significado, combinando las actividades de concienciación lingüística y las tareas. Tendría que ser como el montaje de un buen guión de una película que tratara sobre el aprendizaje, desde la primera a la última unidad, y en la que el protagonista-estudiante ha de superar una serie de pruebas lingüístico-comunicativas hasta alcanzar la competencia comunicativa prevista en el nivel. Un ideal que no está tan lejos de alcanzarse ya que algunos de los manuales analizados demuestran precisamente que han sido planificados de una manera progresiva y articulada, de tal modo que sus partes se interrelacionan siguiendo un proceso en espiral que tiene como objetivo llevar al alumno a alcanzar el nivel lingüístico predeterminado. También habría que tener en cuenta la tecnología informática que hasta este momento no ha sido muy explotada y que abre otras posibilidades que pueden contribuir a crear nuevas formas de didáctica, ya que posibilita la creación de hipertextos en los que es posible que interactúen diversos factores psicocognitivos que influyen en el aprendizaje.

Nuestro trabajo se detiene aquí por el momento, pero nos damos cuenta de que éste es un camino con unas perspectivas muy amplias ya que se trata de encarar el análisis de materiales muy variados dentro de un área, la de la didáctica de las lenguas extranjeras, que va ampliándose y cambiando constantemente con nuevas aportaciones tanto de materiales como de

investigaciones relacionadas. Es necesario pues que continúe habiendo otros estudios que paulatinamente actualicen la teoría, que avalen la utilidad de estos instrumentos de análisis y que perfilen ulteriormente los mismos para que la investigación pueda hacerse de manera más práctica y menos fatigosa, tal vez con análisis puntuales de determinados aspectos funcionales de los materiales. Sería asimismo muy interesante estudiar la actuación de los profesores intentando aplicar estos materiales, y es muy probable que futuras investigaciones tengan que cubrir este flanco. Tal tipo de estudios nos permitirían entender mejor el tiempo en el que se desarrollan las unidades, la claridad y precisión de las instrucciones y los factores de organización de trabajo en el aula que se han de considerar. De ese modo podríamos ver si las actividades en clase se corresponden con las instrucciones de los autores y podríamos afirmar con más o menos autoridad la excelencia o las carencias de estas propuestas didácticas, pero hemos de decir que éste sería tema para otra investigación.

Trento, 23 de mayo de 2006
Álida Ares Ares